



سه‌ره‌له‌دانى سرود و گۆرانى له ئه‌دهبى منداڵانى كوردیدا

حه‌یدەر مه‌حمود قادر^١ - به‌كر شاکر عه‌بدوڵلا^٢

bakir.abdullah@su.edu.krd - haidar.qasre@gmail.com

^{١,٢} به‌شى زمانى كوردى، كۆلێژى په‌روه‌رده‌ى بنه‌ره‌تى، زانکۆى سه‌لاحه‌دین، هه‌ولێر، هه‌رێمى كوردستان، عێراق.

پوخته

ئه‌م لێکۆڵینه‌وه‌یه‌ له‌ژێر ناوێشانی (سه‌ره‌له‌دانى سرود و گۆرانى له‌ئه‌دهبى منداڵانى كوردیدا)یه‌، لێکۆڵینه‌وه‌یه‌كى وه‌سفى شیکارییه‌، ناوه‌ڕۆکى لێکۆڵینه‌وه‌یه‌كه‌ له‌ پێشه‌کییه‌ك و سێ به‌شدا خراوه‌ته‌رو، كه‌ چه‌مك و پێناسه‌ى سرود و گۆرانى به‌شیوه‌یه‌كى گشتى و سرود و گۆرانى منداڵان به‌شیوه‌یه‌كى تایبه‌تى ده‌خاته‌ به‌ر باس و لێکۆڵینه‌وه‌، پاشان باس له‌ قوناغه‌کانى سه‌ره‌له‌دان و گه‌شه‌کردنى له‌ ئه‌دهبى منداڵانى كورد (باشورى كوردستان) دا ده‌کات، له‌م لێکۆڵینه‌وه‌یه‌دا هه‌ولمانداوه‌ به‌ شیوه‌یه‌كى ورد باس له‌ خاڵه‌ سه‌ره‌تاکانى سه‌ره‌له‌دانى سرود و گۆرانى منداڵان بکه‌ین و ئه‌و شاعیرانه‌ى ده‌ستیان هه‌بوه‌ له‌ دانانى سرود و هۆنراوه‌ى سروده‌ کوردیه‌یه‌کان باس بکه‌ین، په‌نگه‌ پێشتر هه‌مان ئه‌و شاعیر و شاعیرانه‌ى منداڵان، كه‌ ئێمه‌ باسیان ده‌که‌ین له‌باره‌یه‌وه‌ نوسراوێت، به‌لام وه‌كو شاعیر نه‌وه‌ك سرود، یان گۆرانى، بۆیه‌ ئێمه‌ ته‌نها ئه‌و ده‌قه‌ شاعیریه‌یه‌ وه‌رده‌گرین كه‌ کراون به‌ سرود و گۆرانى و به‌ شیوه‌یه‌كه‌ له‌ شیوه‌یه‌کان بۆ منداڵان، یان قوتابیانى قوتابخانه‌کان وتراون، ئاشکراشه‌ کاتێک شاعیرێک ده‌کرێت به‌ سرود یان گۆرانى، ئه‌وا پێویستى به‌ ئاوازیکی گونجاو هه‌یه‌ و له‌ گه‌له‌شیدا به‌م ئاوازه‌وه‌ بگوترێت و پێشكه‌ش بکری.

کلیله‌ وشه‌: ئه‌دهبى منداڵان، سرود، گۆرانى، هۆنراوه‌.

The Appearance of Anthem and Songs in Kurdish Children's Literature

Haydar Mahmood qader¹ - Bakr Shahr Abdulla²

¹⁺² Department of Kurdish Language, College of Basic Education, University of Salahaddin, Erbil, Kurdistan Region, Iraq.

Abstract:

This research is designated (the appearance of anthems and songs in Kurdish children's literature). It is descriptive and analytical research. It sorts of an introduction and has three parts. The first part includes five topics: the first topic ventilates the concept and definition of anthems, the second topic discusses the types of anthems, the third topic discusses the concept and definition of songs, the fourth topic discusses the types of Kurdish songs, and the fifth topic presents the history of Kurdish anthems and songs. The second part consists of three topics: the first discusses the definition of children's anthems, the second discusses the definition of children's songs, and the third presents a comparison between anthems and songs. The third part consists of two topics, the first discusses the history of the appearance of children's songs in Kurdish folk literature, and the second discusses the history of the appearance of children's songs in written literature, the results are presented at several points, and the list of sources is listed scientifically.

Keywords: children's literature, anthem, song, poetry

پېشەكى

له سەردەمى ئەمۆمانەدا بەھۆى ئەوھى گىرنگىيەكى زۆر بە بوارى پەرورەدە و فېركردن دەدرېت، ھەرورەھا ئەدەبى مىندالانىش لە چوارچىوھى پلانى پەرورەدە و فېركردندا بايەختىكى زۆرى پېدەدرېت و وەك ھۆكارىكى يارمەتيدەر بۆ دروستكردن و پېگەياندى تاكىكى سودبەخش و سەرکەوتو لە داھاتودا سەيردەكرېت، لەنېو ژانرەكانى ئەدەبى مىندالانىشدا سرود و گۆرانى مىندالان يەكېكە لەو ژانرانەى لەگەل گۆرانى سەردەمەكان و پېشەكەوتنى تەكنەلۇجىادا بايەخ و گىرنگى زياترى پېدەدرېت و دەبىتە ئامرازىك بۆ چاندى بەھا بالاكانى كۆمەلگە لە دل و دەرون و ئاوەزى مىندالدا، بۆيە ئەركى لېكۆلەران و پەرورەدەكارانە كە بايەخ بەم ژانرەى ئەدەبى مىندالان بدەن و بە شىوہىەكى زانستىيانە لېكۆلېنەوھى لەبارەوہ بكرېت و بخرېتەرو.

ناونىشانى لېكۆلېنەوہكە: ناونىشانى لېكۆلېنەوہكەمان برىتېيە لە (سەرھەلدىنى سرودو گۆرانى لە ئەدەبى مىندالانى كوردىدا)، كە باس لەمېژوى سەرھەلدىان وگەشەكردىنى سرودو گۆرانى مىندالان دەكات لە باشورى كوردستان.

سنورى لېكۆلېنەوہكە: سنورى جوگرافى لېكۆلېنەوہكە تايبەتە بە باشورى كوردستان، سنورى كاتى لېكۆلېنەوہكەش لەدواى كۆتايى ھاتنى جەنگى جېھانى يەكەم و دروستبونی دەوڵەتى عېراق دەست پېدەكات، تاوہكو سالى پەنجەكان، كاتېك كە سرود و گۆرانى مىندالان بەرەو قۇناغىكى نوى ھەنگاو دەنېت.

ھۆكارى ھەلژاردنى بابەتەكە: ئەدەبى مىندالان يەكېكە لەو بوارانەى كە لەسەردەمى ئەمۆماندا بايەخى زۆرى پېدەدرېت، ئەم بايەخپېدانەش ئەو كاتە زياتر دەبىت ئەگەر رەنگدانەوھى لەسەر ئاكارو رەفتارى مىندالدا ھەبېت، سرودو گۆرانى مىندالانىش يەكېكن لەو بوارانەى كە كارىگەرى زۆريان بەسەر مىندالەوہ ھەيە، بەلام تاوہكو ئىستە بە بەراورد لەگەل چىرۆك و شىعرى مىندالان لېكۆلېنەوہىەكى ئەوتۆى لەبارەوہ نەكراوہ.

گىرنگى لېكۆلېنەوہكە: ئەم لېكۆلېنەوہىە بايەختىكى زۆرى دەبىت بۆ نوسەرەن، پەرورەدەكاران، مامۆستاين، دايبابان و ناوہندە زانستى و پەرورەدەبىيەكان، تاوہكو لەم رېگايەوہ رۆل و گىرنگى ئەم ژانرەى ئەدەبى مىندالان بزانن.

ناوەرۆكى لېكۆلېنەوہكە: ئەم لېكۆلېنەوہىە پېكدېت لە: پوختە، پېشەكى، سى بەش و ئەنجامەكان، بەشى يەكەم پېنج تەوہرە لەخۆدەگرېت، تەوہرەى يەكەم: باس لە چەمك و پېناسەى سرود دەكات، تەوہرەى دوہم جۆرەكانى سرود، تەوہرەى سېيەم باس لە چەمك و پېناسەى گۆرانى دەكات، تەوہرەى چوارەم باس لە جۆرەكانى گۆرانى كوردى دەكات، تەوہرەى پېنجەمىش مېژوى سرودو گۆرانى كوردى دەخاتەرو، بەشى دوہمىش پېكدېت لە سى تەوہرە، تەوہرەى يەكەم باس لە پېناسەى سرودى مىندالان دەكات، تەوہرەى دوہمىش باس لە پېناسەى گۆرانى مىندالان دەكات، تەوہرەى سېيەمىش بەراوردى نىوان سرود و گۆرانى دەخاتەرو، بەشى سېيەمىش لە دو تەوہرە پېكھاتوہ، تەوہرەى يەكەم باسى مېژوى سەرھەلدىانى سرود و گۆرانى مىندالان لە ئەدەبى فۆلكورى كوردى دەكات، تەوہرەى دوہمىش باسى مېژوى سەرھەلدىانى سرود و گۆرانى مىندالان لە ئەدەبى نوسراودا دەكات، پاشان ئەنجامەكان لە چەند خاىكدا خراونەتەرو، دواتر لىستى سەرچاوەكان بە شىوہىەكى زانستى رېزىكراون.

رېبازى لىكۆلىنەۋەكە: سىرۇشت و پىكھاتەى لىكۆلىنەۋەكە وا دەخوازىت كە رېبازى ۋەسفى شىكارى و ھەندىكجارىش مېژوپى بۇ لىكۆلىنەۋەكە پەپرەو بىكرىت.

1- چەمك و پىناسەى سرود و گۇرانى

1-1 چەمك و پىناسەى سرود

بۇ ئەۋەى بتوانىن ئاشناى چەمك و پىناسەى سرود بىبن، ئەۋا پىپوئىست دەكات بگەرپىنەۋە بۇ ئەۋ سەرچاۋە ۋە ھەرھەنگەنەى، كە باسى سرودىان كىردەۋ؛ بۇ نمونە: لە (فەرھەنگى ئەدەبى) دا بەم شىۋەىە باس لە دەستەۋاژەى سرود كراۋە: ((سرود- Hymne، لە رەگى (Uph) ۋە ھاتو، واتە رىستن- tisser، يان ھۆنىنەۋە، ئەمەش ھەمو جۆرە سرودىك (گۇرانى- Chant) دەگەيەن، چۈنكە ئەۋەى دۋاى زىاتر مانايەكى ئايىنىشى— ھەيە.)) (عومەر، 2012، 173)، لە (فەرھەنگى زاراۋە ەەرەبىيەكان لە زمان و ئەدەبدا) بەم شىۋەىە پىناسەى سرود كراۋە: (سرود، ھۆنراۋەىە كە بۇ پىاھەلدىانى خوداكان و پالەۋانەكان و تراۋە، كە لە بنەرەتدا بۇ يۇنانىيەكان دەگەرپىتەۋە، ھەرۋەك لە سرودەكانى (ھۆمىرى) دا بەرچاۋ دەكەۋىت، ھەرۋەھا لە ئەدەبى رۆژئاۋاشدا بۇ پىاھەلدىانى كەسايەتتەيە گەرەكان و تراۋە، يان سىفەتتەكە دەخىتتەپال كەسانى چاكەكار). (ۋەبە؛ المەندىس، 1984: 411). (مەمەد ھەمەباق) لە كىتپى مېژۋى مۇسىقاى كوردىدا دەلىت: مۇغەكانى زەردەشت، ئەم سرودانەيان (سرودەكانى گاتا) لە ئاتەشگەكاندا بە ئامپرى مۇسىقاۋە خوتىدۆتەۋە، بۇيەش پىيان و تراۋە سرود، تا پلەيەكى بەرزىرى لە گۇرانى ناۋخەلەكى پى بەدەن. (باقى، 2002: 101)، لەم پىناسەى سەرۋەدا بە شىۋەىەك باس لە سرود كراۋە كە لە سەرەتادا بە مەبەستى ئايىنى و تراۋن، بەلام لە ئەدەبى نويدا، بە تايبەت دۋاى سەرھەلدىانى بىرى نەتەۋەيى و نىشتىمانى و رەنگدانەۋەى لەناۋ ئەدەبىياتى گەلەندا، پىناسەى سرود تاراددەيەك گۇرانكارى بەسەردا دىت و زىاتر بە ماناى ئاۋازو گۇرانى نىشتىمانى دىت، ھەر بۇيە لە ھەردو فەرھەنگى ھەنەنەبۇرىنەۋە فەرھەنگى خالدا، سرود بەماناى (گۇرانى نىشتىمانى) ھاتو، سرودى نىشتىمانى: (پارچە شىعەرىكى ئاۋازو مۇسىقادارە، لە بۇنە فەرمى و گشتىيەكاندا، ياخود لەكاتى كىردنەۋەى ئاھەنگەكان و بۇنە نەتەۋەىيەكان پىشكەش دەكرىت) (الكىالى، ب.س: 581)، (فەرھاد پىربال) ىش لە پىناسەى سروددا دەلىت: ((سرود لقە ژانرىكى دىكەى نوپىە كە لە شىعەرى سەردەمى كۇندا بونى نىيە و لە قۇناغى نويدا سەرھەلدەدات كە برىتتە لە شىعەرىكى لىرىك بەزمانىكى ئاسانى ئەۋتۆكە بىكرىتە گۇرانى يان زو ئەزىرە بىكرىت بۇ مىندالان و قوتابىان؛ ئەمەش بۇ دەربرىنى ناۋەرۋكە بەرزە ئەخلاقىيەكان و شانازىيە نەتەۋەىيەكان و بۇنە كۆمەلەيەتتەيەكان و ئامۇزگارپەكان)). (پىربال، 2005: 87)، لەم پىناسەىيەدا (فەرھاد پىربال) پىپوۋايە سرود لقە ژانرىكى شىعەرىيە، بەلام (عەبدوللا ئاگرىن) پىپى ۋايە: سرود ھەرچەندە سىماۋ خەسلەت و زۆرىنەى ھەلومەرچەكانى شىعەرى لەخۇگرتو، بەلام ژانرىكى سەرەبەخۇيە و خاۋەنى خەسلەت و تايبەتمەندىتى خۇيەتى، كە دەكرىت بەشىۋەىەكى گشتى و سەرەنسەرى لە شىعەردا نەبىت، بۇنمونە: (ھەماس) ىكى تايبەت، سرود بۇخۇى كانگى دەربرىنى گىانى سۆزۈ نەست و ئەندىشەۋكارە عەقلاىيەكانە، بەھۋى سازو ئاۋازى مۇسىقى شۇرشىگىرانەۋە ھىزى ئەۋ تەلىسمە و رۆژتەرە خۇى بۇ ھەست و ھۆش و ناخى دەرۋونى مەرۋف دەكوتى، ئەۋە نەك لە دنياى ئەدەبى كوردىدا، بەلكو لەسەر ئاستى ئەدەبى گەلانى دراۋسىشدا ئەنجامەكەى رۈنە. (ئاگرىن، 2012: 343).

كەواتە بە خويىندەنەۋەى ئەم چەند پېئاسەيەى سەرەۋە، دەتوانىن بلىين: لە مېژوى كۆندا سرود ئەو ھۆنراۋە ئاۋازدارانەن كە بەدەنگ و تراون، ئەمانەش دەكرىت بەبى مۇسقىا، ياخود لەگەل مۇسقىقادا بوترىن، زياترىش بەشيوەى كۆمەل لەچوارچىۋەى رېۋرەسمە ئايىنيە كاندائو لەناو پەرسىتگە و ئاتەشگە كاندائو پېشكەش كراون، بە مەبەستى پارانەۋەو پياھەلدانى خوداكان و پياۋچاكان و پياۋانى ئايىنى، بۆ نمونە: سرودى گاتاكان لە ئايىنى زەردەشتىداو سرودەكانى ھۆمىرى لاي يۇنانىيەكان، بەلام بە تېپەربونى كات مەبەستەكانى سرود فراوانتر بون و تاراددەيەك گۆرانكارى بەسەردا ھات، بە تايبەت لە ئەدەبى نويدا، كە سرود جگە لە مەبەستە ئايىنيەكەى بۆ مەبەستى نىشتىمانى و نەتەۋەيىش بەكاردەھىنرىت، بۆيە سرود لە ئەدەبى نويدا ئەو ھۆنراۋە ئاۋازو مۇسقىقادارانەن بە مەبەستى بەرزكرنەۋەى گيانى نەتەۋايەتى و نىشتىمانى، بە گوروتىنكى بەرزەۋە باس لە گيانى نەتەۋايەتى و نىشتىمانى و خۆشەويستى خاك و ولات دەكەن، لە رېۋرەسم و بۆنە فەرمى و نەتەۋەيەكان و لە قوتابخانەكان پېشكەش دەكرىن.

2-1 جۆرەكانى سرود

سرود بە شيوەيەكى گشتى دەكرىت بە چەند جۆرىك، كە ئەمانەن:

1- **سرودى مندالان:** ئەو جۆرە سرودو گۆرانىيە، برىتيە لە وشەى سادەو ئاۋازى سووك و كورت و دوبارە كرنەۋەى سەرۋا، تا بەئاسانى لەبەربىكرىت، سرودى مندالان پېكەتەۋە لە سرودى (فېركردن، يارى، نىشتىمانى، ئامۆزگارى و چىرۆك).

2- **سرودى ئايىنى:** ئەم جۆرە سرودە لە بۆنە ئايىنيەكان دەوترىن كە نزاو پارانەۋەن، ۋەك لە ئايىنى ئىسلام، مەسىحى و زەردەشتىدا ھەن، كورد بەر لە ھاتنى ئايىنى ئىسلام خاۋەنى ئەم جۆرە سرودە بوە، ناوەرۆكى سرودەكان برىتيە لە بانگكردنى مەرۋف بۆ يەكتاپەرسىتى و دروستى و ئەندىشەى چاك و وتارى چاك و كردارى چاك، كە بە زمانى ئافىستايى ھۆنراۋەتەۋەو ھەقدە سرودە.

نمونەيەك لە سرودى ئافىستا:

سرودى يەكەم 8/4 دەلىت:

من پۆحم بە ئەندىشەى چاك،

لە سەراى بەرىندا جى دەكەمەۋە،

بە ئاگدار بون لەم پاداشتە،

كە ئاھورا بۆكارەكان دايئاۋە،

تاكو ھىز و توانام ھەبىت،

خەلكانى دىكە فېردەكەم،

كە لە پىگەى راستىدا تېبكوشن.

3- سرودى نهتهوهيى.

4- سرودى نيشتىمانى.

5- سرودى سياسى.

ئەم سى جۆره سرود و گۆرانييه ش له كاتى راپهرين و سهرهه لدانى بزوتنه وهى نيشتىمانى و شوپش و رودانى كاره سات به سهر ميلله تان وهك سهنگه ريكى ديكه مىللهت دینه مهيدانى تيكوشان و دهبنه پشتيوانيكى مهعنهوى بۆ جۆشدانى گهل له روبه رويونه وهى داگيركهران و به پيرۆز كردنى نهتهوهو نيشتىمان. (شهریف، 2008: 51)

3-1 چه مك و پیناسه ی گۆرانی

گۆرانی، ياخود ستران، به شیکه له ئەدهبی فۆلكلۆرى کوردی و له روی فۆرمه وه وهكو سرود وایه، هه ندی جاریش به ئەسته م له یه كتری جیا ده کرینه وه، سه بارهت به په یادبونی وشه ی گۆرانی، هه ندیک له نوسه ران و لیکۆ له ران پینانوايه: واژه ی گۆرانی له ناوی هۆزی (گۆران) وه وه رگراوه، (د. محهمه د موکری) پێ وایه: وشه ی گۆرانی له بنه رته دا بۆ هۆزی گۆران ده گه رپته وه، که هۆزیک گه وه ی کورده وه له نیوان سنه و کرمانشاندان، ئەمانه ش په یه وه ی ئایینی (ئه هلی حه ق) ن و بیروباوه ری خۆیان و ئەده بیات و نه ریتی تایبه تی خۆیان هه یه. (موکری، 1999: 21)، (محهمه د حه مه باقی) ش ده لیت: عه شیره تی گۆران که نزیکه ی هه زار سالتیک ده بیت له په یه وانی ئایینی (ئه هلی حه ق) ن، شوینکه وتوانی ئەم ئایینه ش له کوردستاندا ده ژین و کتیبیکیان به ناوی (سه ره نجام) هه یه، ئەم کتیه به زاواوه ی گۆران نوسراوه، له کاتی سرود خویندنه کانیا ندا که (سرودی یارسان) یان پێ ده لێن و به ئاوازه وه ده و ترینه وه وه له گه لیا ندا ته نبور به کاردین، ئەم کاره ش شه قلێکی وای لای خه لکی ترو دراوسێکانی خێلی گۆران دروست کردوه، ئەگه ر هه رکه سێک به م شیوه یه مۆسیقا و شیعو ئاواز تیکه ل بکات، ئەوا لاسایی عه شیره تی گۆرانیان کردوه ته وه، بۆیه پێیان وتون گۆرانی. (باقی، 2002: 44).

سه بارهت به پیناسه ی گۆرانی، (عوسمان شارباژێری) ده لیت: ((گۆرانی: بریتییه له کۆمه له نه غمه یه ک که له سه ر بناغه ی پله و په رده ی ده نگیی پێکدی و خراوه ته قالی ئاوازیکه وه، که گوینده ئەتوانی به هۆی ئەو ئاوازه وه کار بکاته سه ر میشک و ده رونی گوێگر، ئەگه ر وتنه که ی به رپۆجی و ده نگه که ی به سۆز و په وان بێ)). (شارباژێری، 1972: 51)، هه روه ها (د. عیزه دین مسته فا ره سول) یش ده لیت: ((گۆرانی کۆنترین به شی فۆلكلۆره ؛ هه روه ک به شیک دیاری هۆنراوه ی لیریکه، ئەم هونه ره له زۆر کۆنه وه په یدا بوه، هه ر له و کاته وه که هیشتا هۆشیاری گهل له ئاستیکی نزمدا بوه، گۆرانی هۆنراوه ی بچوک و کورته و له روی ژانره وه به شیکه له لیریک، وه زۆتر، به تایبه تی لای گهلانی پێشکه وتو، به بێ مۆسیقا یا پیا نووتری)). (ره سول، 1970: 59-62)، له (فه ره هنگی زاواوه عه ره بییه کان له زمان و ئەده ب) یشدا به م شیوه یه پیناسه ی گۆرانی کراوه: (ده قلێکی گوتراوی ئاوازه وه، به شیوه یه کی تایبه تی بۆ گۆرانی وتن ئاماده کراوه). (وهبه، المهندس، 1984: 52). که واته ده توانین بڵین: گۆرانی ئەو هۆنراوه ئاوازه وه که له لایه ن که سێک یان چه ند که سێکه وه ده گوتریت، ده کری ئەمه ش به مۆسیقا یان به بێ مۆسیقا وه بگوتریت.

4-1 جۆره كانى گۆرانى كوردى

له باره ي جۆره كانى گۆرانى كوردىيه وه چه ند پۆلننكى جياواز هه يه و بىروراى جياوازيشى- له سه ره، بۆ نمونه : (عوسمان شارباژنيرى) به م شيوه يه جۆره كانى گۆرانى كوردى دابه شكردوه:

1. گۆرانى كاركردن.
2. گۆرانى شوان.
3. گۆرانى جوتيار.
4. گۆرانى ئايىنى.
5. گۆرانى ئاههنگ.
6. گۆرانى چه مه رى.
7. گۆرانى ژنانه.
8. گۆرانى مندا لان.
9. گۆرانى جهنگ و جه و اميرى
10. گۆرانى گه پ و كۆميك
11. گۆرانى راو.
12. گۆرانى دلدارى. (شارباژنيرى، 1985: 70)

5-1 مېژوى سرودو گۆرانى كوردى

هه رچه نده بابته تى ليكۆليه نه وه ي ئيمه سرودو گۆرانى مندا لان، به لام وه كو ده روازيه ك پتويسته بگه رتپنه وه بۆ مېژوى سرودو گۆرانى به گشتى و كه ميك تيشكى بخه ينه سه ر، چونكه ئەم گۆرانى و سرودانه تيكه ل به ته واوى كۆمه لگا بونه و مندا لانيش به شيكن له و كۆمه لگايه، له م باره يه وه زۆر سه رچاوه ي گرنگ باسيان له م بابته ته كردوه و مېژوى سرودو گۆرانى كوردىيان بۆ سه رده ميكي له مېژينه ي نه ته وه ي كورد گيراوه ته وه، به لام كه مترين ده ق له م باره وه ده ست كه وتون و ئاماژه يان پى كراوه، ئەميش به هۆى ئەوه ي له كاتى ئالوگۆرى سيسته م و هوكمپانى و نا هه موارى ئەو بارودۆخه ي روى له نه ته وه ي كورد كردوه، نه توانراوه پاريزگارى له م ده قانه بكرت و له ناوچون، بۆ نمونه: (زهينه فۆن)ى سه ركردەى سوپاى يۆنانى، له كاتى گه رانه وه ي له شكه كه ي به خاكى كوردستاندا ده لئيت: ((فه رمانم دا كه له شكه كه م بى به دو به شه وه، فه رمانم دا به شيكيان له گه ل باروبنه كه دا بپه رنه وه به شه كه ي تريشيان خه ريكي خۆكۆكردنه وه و په لاماردان بۆ بۆ سه ر كورده كان، هه ركه كورده كان سه يريان كرد ئەوا به شيكمان له ئاوه كه په رپوه ته وه به شيكى كه ممان له م به رى ئاوه كه وه ماوه ته وه به سرود خويندن له شاخه كان ها تنه خواره وه و په لاماريان داين)). (جاف، 1961: 88).

به شيوه يه كى گشتى مېژوى مۆسيقا و گۆرانى كوردى به سه ر سى قۇناغدا دابه ش ده بىت، كه ئەمانه ن:

قۇناغى په كه م: سه ره تاي: ئەو قۇناغه بوه كه مرۆقى سه ره تاي، له سه ره تادا دىت دهنگ و ئاواز ده دۆزىته وه؛ پاشان ئامپه سه ره تايه كانى سازدانى دهنگ و ئاواز دروست دهكات، ئەمه يه كه مين شارستانىيه ته كانى ئەكه دى، بابلى، ئىلامى و ئاشورىيه كانيش ده گرته وه، تابلۆ و په يكه رو شوپنه واره دپرينه كانى ئەكه دى و بابلى و ئاشورىيه كان پرن له گه واهى ئەوه ي

كە مەزۇڤ لە كوردستانى سەردەمى شارستانىيەتە دىرىنەكاندا مۇسقىي ناسىو، ئامپىر سەرەتايەكانى دەنگ و ئاوازی دروست كرده، ئاشكراشە مەلەبەندى شارستانىيەتە ئەمانە ھەمان مەلەبەندەكانى كوردستان. (پىربال، 2010: 7)

قۇناغى دوھە: قۇناغى دىن: ئەم قۇناغە بوھ كە مۇسقىا بە شىۋەيەكى گىشتى و بە پلەي يەكەم، لە دىن و ھەستى خواپەرستىيەوھ سەرچاوەى گرتوھ، دىنى زەردەشتىش بە يەكەك لە يەكەمىن سەرچاوەكانى گۇرانى و موزىك دەژمىردى لە كوردستاندا؛ گاتا يان گات، كە دەكاتە ئايەتەكانى ناو كىتپى ئافىستا، كە بە موزىك يان بەشىۋەى سرودى دىنى دەگوترانەوھ، يادگارى ئەو نوڤو بانگە مەزەبىيانەى سەردەمى زەردەشتىن، كە زۆربەى مېژونوسان پىيانوايە سىچەمانەو ھۆرەى ھەورامان، ھەروھەا سرودى يارسانى ئەھلى ھەق، بەھەمان شىۋە موزىك و گۇرانى يەزىدىيەكانىش لەكاتى زىكرو كۆرەكانىاندا، لە مۇسقىاى زەردەشتى و دىنى زەردەشتەوھ ھاتون؛ لەدواى لەناوچونى دەولەتى مەيداشدا، (ھەخامەنشەيەكان) لەژىر كارىگەرى ئەم كىتورەى مەيدايەكاندا دىن نەك ھەر تەنبا ھونەرى موزىك و گۇرانى، بەلكو ھونەرى نىگار و نوسىنىش پىرۆز دەكەن، تەننەت لە سەردەمى فەرمانرەوايى ساسانىيەكانىشدا، دىنى زەردەشت و كىتورى ئافىستايى لە زۆربەى ناوچەكانى ژىر فەرمانرەوايەتى ساسانىيەكاندا بە ئاشكر دەبىنرا؛ بەم شىۋەى مۇسقىا و گۇرانى كوردى تاوھەكو پىش ھاتنى ئايىنى ئىسلام، بايەخىكى زۆرى پىدەدرا و بە پىرۆز سەيىدەكرا، بەلام لەدواى ھاتنى ئايىنى ئىسلام بۇ كوردستان، ھەرى مۇسقىا و كىتورى كوردى ھەيە وپران دەكرىت، رىتمى ژيانى تايەتە نەتەوھى عەرەب و موزىكى عەرەبى بەسەر كورددا دەسەپىنرەت، ئىسلام چەند ئامپىرىكى مۇسقىاى تازەو جىاوازی خۆى فەرزكردە سەر ناوھەندە مۇسقىايە كوردىيەكان؛ لەھەمانكاتىشدا سودى لە ئامپىر مۇسقىايە كوردىيەكان بىنى و مۇرى نەتەوھى (عەرەبى) لكاندە سەر كوردىيەكانەوھ. (پىربال، 2010: 9)

قۇناغى سىيەم: مۇسقىاى لىرىك: لە كوردستاندا ئەم قۇناغە تازەيەى لىرىك لە مۇسقىا و گۇرانى كوردىدا زۆرجار يەكانگىرە بە ھەستىكى نۆستالىژيانەى نەتەوھەباوھەرى و نىشتىمانپەرۋەرى، بۆنمۇنە: لای (كاوئىس ئاغا)، بۆيەش دەبىنىن لەو سەردەمەدا ژانىركى مۇسقىاى تازەش سەرھەلەدەدا: سرود كە ژانىركى مۇسقىاي سەدەى بىستەمەو تەعبىر لە ھەستى نىشتىمانپەرۋەرى، يان نەتەوھەپارىزى دەكات، لە كۇتايى سەدەى نۆزدەم بەملاوھ ئەم رەوتە ھىندە پەرەيسەندو بىلابوھوھ، تاواى لىھات ھەر دەولەتتىكى رۆژھەلات سرودىكى نىشتىمانى خۆى ھەبىت؛ سەرھەلەدانى سرود لەناو كىلتورى كورد لە سەرەتاي سەدەى بىستەمەدا، بەھۆى كارىگەرى سەرھەلەدانى ناسىۋناليزمى كوردىيەوھ لەرىگەى ئەو نوسەرەنەوھ ھاتە ناو كىلتورى كوردەوھ، كە چوبون لە ئەستەمبۆل ژىابون و دىبويان لەوئىش ھونەرمەندانى تورك، ئەرمەن، عەرەب بەھۆى مۇسقىا و گۇرانىيەوھ دەتوانن نىشتەمان و نەتەوھى خۆيان شىرىن بكەن؛ زۆرەو پىرەمىرد نەمۇنەى ئەو جۆرە نوسەرەنەن، كاتى لە ئەستەمبۆلەوھ گەرەنەوھ، سروديان ھىنايە ناو كىلتورى كوردەوھ، پاشان گەيشتە بەختىار زۆرەو بىكەس، لە سالانى سىيەكانىشدا دلدارى شاعىر ھات سرودى نەتەوھى (ئەى رەقىب)ى نوسى، كە تا ئەمپۇ مارشى نەتەوھىيەمانە، لەم سەردەمە بەملاوھ مۇسقىا و رەدە رەدە لەمە دەوھەستى كە چىتر لە مەزەھەب و لە سەرچاوەى دىنىيەوھ ئا و بخواتەوھ. (پىربال، 2010: 28)

كەواتە مېژوى سرود و گۇرانى كوردى مېژويەكى كۆن و دورو درىژى ھەيە، ئەوھى پەيوھەستە بە ئايىنەكانەوھ، لەناو پەرسەتگەو ئاتەشگەكاندا خوتىراون و پىيان گوتون: سرود، ئەوھى لە دەرەوھى چوارچىۋە ئايىنىيەكان گوتراون پىيان وتون: گۇرانى ياخود ستران، ھەروھەك (مەھمەد ھەمە باقى) دەلەت: ھەر لە ناوچە نىكەكانى خىلى (گۇران)ەوھ واژەى

گۆرانی به کار دههینریت، ئەگینا تائێستاش له سهرتاسهری کوردستانی باکوردا، لهبری واژهی گۆرانی، دهلێن: ستران، یان لاوژه، تهنانهت پهیرهوانی ئەهلی ههق خۆشیان ئەم واژهیه به کار ناهێن، به لکه پێی دهلێن: سرود. (باقی، 2002: 44).

2- سرود و گۆرانی مندالان:

له بهشی یه کهمدا به شیوهیهکی گشتی باسمان له چه مکه و پێناسهی سرود و گۆرانی کرد، به لām ئەوهی په یوه سته به لیکۆلینهوه کهی ئیمه وه سرود و گۆرانی مندالانه، بۆیه له م به شه دا باس له سرود و گۆرانی مندالان ده کهین، به تایبتهت ئەو سرود و گۆرانیانی ده کهونه چوارچێوهی ئەدهبی مندالان و بۆ مندالان نوسراون.

1-2 سرودی مندالان:

له ئەدهبی کوردیدا و له گه ل سهرهه لانی سروددا، زۆر جار سرودی گهوران و سرودی مندالان تیکه ل به یه کتری بونه و بگره زۆریه ی سروده کان له لایه ن هه مو چین و توێژه کانه وه پێشوازیان لیکراوه، زۆریه ی ئەم سرودانه بۆ بۆنه یه ک یان روداو گۆرانکاریه یه کی سیاسی وتراون، به لām به هۆی ئەوهی میلله تی کورد به شیوه یه کی گشتی خاوه نی یه ک دۆزو یه ک کێشه یه، ئەویش نه بونی ولاتیکی سهر به خۆو چه وسانه وهی میلله تی کورده له لایه ن داگیرکهرانی کوردستانه وه، بۆیه ژینگه ی قوتابخانه کان وتنه وهی ئەم سرودانه له لایه ن مندالان و قوتابیانه وه باشتین دهر فته بوه بۆ دهر برینی هه سته قوتابیان، له وێشه وه گۆشدا نیان به به ها نه ته وه یه کان و خۆشویستی نیشتمان، ((سرود به مانای گۆرانی نیشتمانی که له قوتابخانه کانی کوردستانی باشوردا سهر یه لدا شتیکی کتو پری وا نه بو خه لک له ئاستیدا هه لوه سته بکه ن، به لکو به ئاسانی له ناو دل و دهرونی هه مو مندالاندا جێی خۆی کرده وه له به رگیکی نیشتمانه پهره رانه دا خۆی ناساند)). (هه ورامی، 2007: 129).

کهواته: سرودی مندالان ئەو هۆنراوانه ن که له روی روخساره وه ساده و په وانن و مندالان ده توانن به ئاسانی بیلێنه وه و له به ری بکه ن، له روی ناوه رۆکی شه وه باس له خۆشه و یستی نیشتمان، نه ته وه، ته باپی، دلسۆی، یه کتر قبول کردن و ... هتد ده که نه وه.

2-2 گۆرانی مندالان:

ئەو ئاوازه ساده سوکانه ن، که مندالان بۆ یاریه کانی خۆیان، که هه لبه سته تایبه تیایان هه یه دایان ناوه، هه روه ک چۆن هه لبه سته کان ساده و سانان، ئاوازی گۆرانییه کانیش ساده و ساکارن و ته نیا له چه ند نه غمه یه ک پیکه اتون. (شارباژێری، 1985: 77)، یان: (گۆرانییه کی ساده یه، له وشه ی ساده و ئاسان پیکدیت و هه لگری په یامیکه، مندالان به ئاوازیکی ئاسان ده لێنه وه، یان بۆیان ده وتریت به مه به سته خۆشباری). (وهبه، 1984: 411).

له خسته نه روی پێناسه ی سرود و گۆرانی مندالاندا، بۆمان دهر ده که ویت که ئەوهی سرود و گۆرانی له یه کتری جیا ده کاته وه ئەوه یه که سرود زیاتر هه لگری په یامیکی نه ته وه یی و نیشتمانییه و به مه به سته هاندان و ئاراس ته کردنی منداله بۆ خۆشویستی نیشتمان و نه ته وه، به لām گۆرانی مندالان زیاتر بۆ یاری و خۆشباری مندالانه، له گه ل ئەمه شدا ده توانریت له رێگه ی گۆرانییه وه به ها به رزه کانی کۆمه لگه و مرۆفایه تی و چه ندين به های دیکه له ناخی مندالاندا جیگیر بکرتن.

2-3 جیاوازی نێوان سرودو گۆرانی

سرودو گۆرانی منداڵان بهراورد به سرود و گۆرانی گهوران جیاوازییهکی ئهوتۆیان نییه، به تایبەت له روی تهکنیک و پوخسار و ئاوازهوه، بهلام لهروی ناوهڕۆکهوه، ئهگەر ناوهڕۆکی هۆنراوهکان تایبەت به نهتهوه و نیشتمان بێت و به ههماسهت و گۆر و تینهوه بگوتریت، ئهوا به سرود ناودهبریت، به تایبەت له قوتابخانهکاندا، بهلام لهچهند رویه کیشهوه لهیه کتری جیاوازان، بۆ نمونه، مامۆستا (حهمه کهڕیم ههورامی) لهچهند خاڵێکدا بهراوردی نێوان سرودو گۆرانی کردوه، که ئهمانهن:

1- گۆرانی و سرود به تاك و به کۆمهڵ و لهسهر شیوهی کۆرسیش دهبن، بهلام مه بهست له گۆرانیدا وروژاندنی سۆزی دهرون و ئهقین و دلدارییه، کهچی مه بهست له سروددا وروژاندنی ههماسهت و ئیرهت و گێردانی ههستی نهتهوايهتی و نیشتمانی پهرهیه.

2- سرودی کوردی لهوکاتهوهی سههریه لداوه تا ئهمرۆش بۆ گهشه کردنی گیانی نیشتمانی پهرهیه و ئاگادارکردن و وریاکردنهوهی خهڵکه، بۆ ئهوهی خهوالو نهبن و دژ به داگیرکهرو ستهمکار راوهستن، یان بۆ فێرکردنی گیانی کوردایهتییه، کهچی گۆرانی بۆ تاودانی خۆشهویستی و جیهانبینییه، ههردوکیان له گهڵ ژهنینی مۆسیقاو بۆ مۆسیقا دهبن، بهلام مۆسیقای سرود ههماسهتی تێدايه.

3- گهڵ له سرودهکان بۆنه و کاتی تایبەتی خۆیان ههیه، گوتنیاں له و کاتانهدا زیاتر دلی بیسهران دهخهنه جۆش و خرۆش، وهك: سرودی (ئهه رهقیب)ی دلداری، له کاتی تهنگانه و ههستکردن به داگیرکردنی نیشتمان و روبهروبوونهوهی دۆژمندا کاریگهره، بهلام سرودی (نهوڕۆز)ی پیره مێرد، له رۆژی جهژنی نهوڕۆزدا کاریگهرتره، کهچی گۆرانی ههموو دهه لهسهر زارهو ئهوهنده پهیوهندی به کات و ساتی تایبەتهوه نییه.

4- هۆنراوهی سرود گهڵ جار ناوبهندی ههیه و کۆپله کۆپلهیه، بابهتی سههرهکی سرود له کۆپلهی یه کهمدا کۆده بێتهوه، دواي ههر کۆپلهیهك دوباره دهکێتهوه، کهچی هۆنراوهی گۆرانی وا نییه و سههرهخۆیه و ههندی جاریش پهرش و بلاوهو تایبەته به شای و زهماوهند و کاتی خۆشی و کاتبه سههرهبردن.

5- سرود پتر پهیوهندی به قوتابخانهوه ههیه، به تایبەتی قوتابخانهی سههرهتایی، کهچی گۆرانی شوێنی تایبەتی سههره لدان و سهقامگیربونی دیار نییه.

6- گۆرانی مێژویهکی دورو درێژی ههیه و له گهڵ پیدابونی زماندا هاتوته ئاراوه، کهچی سرود به گشتی له گهڵ پیدابونی ئایینهکاندا هاتوه.

7- منداڵ بهشیوهیهکی لاههکی فێری گۆرانی دهبێت، زۆر جار پێویستی به فێربونی راستهوخو نییه، کهچی سروددا وانیه. (ههورامی، 2007، 169)

3- مێژوی سههره لدانی سرودو گۆرانی منداڵان له ئهدهبی کوردیدا

ئەۋەى پەيۋەستە بە سەرھەلدىنى سرودو گۆرانى مىندالانەۋە، ۋەك ھەر زانستىكى دىكەى مرؤفايەتى، مېژويەكى تا راددەيەك ناپون و كۆنى ھەيە، بۆيە بەپيويستى دەزانين بە دو قۇناغ باسى بكەين، ئەۋانيش:

1-3 سرود و گۆرانى مىندالان لە ئەدەبى فۆلكلۇردا.

ئەم قۇناغەى سرودو گۆرانى مىندالان، بە ئەدەبى مىللى و فۆلكلۇرى ناو دەبرىت، چونكە خاۋەنەكەى خەلك و مىللەتەكە خۆيەتى و بەشۋەيەكى سەرزەرەكى لە نەۋەيەكەۋە بۆ نەۋەيەكى تر گواستراۋەتەۋە.

يەكەك لە كۆنترين ئەۋ بەرھەمانەى كە لە فۆلكلۇرەۋە بۆمان ماۋەتەۋە، لايلايەى دايكانە بۆ مىندالانى ساۋا، ((لايلايە بەشېكى گرنەگە لە ئەدەبى مىندالان و لە كەلەپورى فۆلكلۇرى ھەر گەلەك، ھەر گەلەكش تايبەتمەندى خۆى ھەيە، بەلام ھەم دايكان لە ھەمۇ جىھاندا، لە سۆز و خۆشەويستى و دلسۆزى و مېھرەبانىدا ۋەكەيەك وان.. ئەم خۆشەويستى و سۆزەش رەمەكين لە لاى دايكانى مرؤف و لە لاى دايكانى ھەمۇ گيانەۋەرانى تر.)) (شۋان، 2019: 57)، ھەرچەندە ھەندىك لە تۆيۋەران پېيان وايە لايلايەى مىندالان ناچىتە ناو خانەى گۆرانى مىندالان، لەبەرئەۋەى ناۋەرۆك و بابەتى لايلايە، دەرېرى ناخ و ھەست و سۆزى دايكانەۋە زۆرجارىش ئېش و ئازارەكانيان تېكەل بەم لايلايە دەكەن، بەلام ((لەپاستىدا دەنگى ناسكى مۇسقىدار گەلى كاريگەرى لە بزۋاندى ھەستە ساۋاۋ ناسكەكانى ئەۋ ساۋايانەى ناۋ لانك ھەيە، لەۋيۋە ناسكى و نەزاكەتى مىندالان دەست پىدەكات.)) (ھەۋرامى، 2007: 122)، كەۋاتە لايلايەى دايكان بۆ مىندالەكانيان، كاريگەرىيەكى تەۋاۋى لەسەر ھەست و سۆزۋ ناخى مىندالدا ھەيەۋ پيويستە لە خانەى گۆرانى مىندالاندا ئامازەى پى بىرېت.

نمونەيەك لە لايلايە

رۆلە شىرىنەكەم لاى لاى

بەرخەكەم لاى لاى

لاى لاى شىرىنت بۆ دەكەم

رۆلە شىرىنەكەم لاى لاى

* * *

غەرىبە دەرېدەرەكەم، بە لانكتەۋە

لە دەورت دەگەرېم بە باۋكتەۋە

ژىر بەۋە رۆلەى ژىر و جوانم

ئارام كەرەۋەى دلى بريانم (شۋان، 2019: 140)،

* * *

بەشېكى دىكە لەۋ بەرھەمە فۆلكلۇريانەى پەيۋەندىيان بە ژيانى مىندالانەۋە ھەبۋەۋ چىژيان بە مىندالان بەخشىۋە، ئەۋ يارىيە فۆلكلۇرىيە كوردەۋارىيانە بون كە لە گەلەيدا گۆرانىيان دەۋتەۋەۋ جۈلەشيان لە گەل كوردەۋ، لېرەدا كاتىك مىندالان ئەم

یارپیانەیان ئەنجامدەدا، لە گەنیدا چەند ھۆنراوەیەکیان بەچەند ئاوازێکی جیاواز دەوتەو، جا چ بەشیوەی کۆمەل، یان دو گروپ بەرامبەر یە کتری گۆرانییەکیان تەواو دەکرد، ئەمەش رۆحی ھاوکاری و ھەرەوھزی لای منداڵ دروست دەکرد و ھەستیایان بە ئاسودەیی دەکرد، شیوازی وتی ئەو گۆرانییانەش لە گەل یارییەکاندا بە گۆنێکی ناوچەکان کەمێک جیاوازییان ھەیە، یە کێک لەو یارییانە کە لە زۆریەکی ناوچەکانی کوردستان بابووە (بوکە بە بارانە) یە.

بوکە بە بارانە بارانی بن دەغلانە

یاخوا بکاتە باران بۆ فەقیر و ھەژاران (ھەورامی، 2007: 118)

یە کێکی دی لە یارییە بەناوبانگەکانی منداڵان کە گۆرانی لە گەل دەوترایەو (ھۆ رێوی رێوی) یە، کە منداڵان پێکەووە دادەنیشن و دەلێن:

ھۆ رێوی رێوی ھێ ھێ

رێوی بێ ئیمان ھێ ھێ

شەریکی شەیتان ھێ ھێ

قەلە سمۆرە ھێ ھێ (جەمال، 2007: 72)

گۆرانی (شەو بەرات) یش یە کێکە لە گۆرانییە فۆلکلۆرییەکان، کە منداڵانی کورد دواي رۆژئاوا بون دەلێن:

شەو شەوی بەراتی خوا دو کوڕ و کچیکتان بداتی

خاتونی سەر بەزێری دەست لە کەندوان بگێری

بەشی منداڵان بنێری (شوان، 2018: 59)

ستراتی (ھەڤال ھەڤالوشکی)، یە کێکە لەو گۆرانییەکانی لە دەڤەری بادینان لەناو منداڵاندا بۆلاو، کاتێک منداڵان دەست لە ملی یە کتر دەکەن و بەناو کۆلانەکاندا دەسورپێنەو و دەلێن:

ھەڤال ھەڤالوشکی نان و پەنیروشی

ھەڤالی من شفانە گۆپالی وی پانە

بۆ گورگا دەرمانە (جعفر، 2005: 81)

ئەم یارییانە و چەندین یاری دیکە فۆلکلۆری منداڵان ھەن، منداڵان لە گەنیدا گۆرانی دەلێنەو و چێژی لێ وەر دەگرن، وەک: ھەللور بەللور تە کامە، حل حلی بلی، خالخالۆکە، یان گۆرانی بەرەجەژنان کە منداڵان بە کۆرس دەلێن: (عالفەھە، لالفەھە، ئەوھە دەخوا....)، ھەرچەندە ھەندێک لەو یاری و گۆرانییانە لە بنەرەتدا ھی گەوران بن، بەلام چەندە سەریە ئەدەبی فۆلکلۆری گەورە سالان، ھێندەش، بگرە زیاتریش سیمای فۆلکلۆری ئەدەبی منداڵانیا پێوە دیارە. (قادر، 2023: 58)

ئەم گۆرانییە فۆلکلۆری و میلییانە منداڵان، ھەر یەکیان بە ئاوازێک و بە شیوازیکی تایبەتی گوتراون، منداڵانیش بە کۆمەل یاخود بە گروپ چریویانە، ئەمەش وای کردووە بە شیوەیەکی لە شیوەکان کاریگەری لە سەر ھەست و ھۆش و

ئاکاری مندال دروست بکات، مندالان رۆجی ههروههزی و کاری به کۆمه‌ئیان تیدا دروست ده‌بێت، وایان لێده‌کات بیر له‌و روداو و دیاردانه بکه‌نه‌وه که ناوه‌رۆکی گۆرانییه که یان پیکه‌پناوه، بۆ نمونه: گۆرانی (بوکه به بارانه)، ناوه‌رۆکه که ی نزا و پارانه‌وهیه له‌خودا بۆ بارینی باران، بارانیش سه‌رچاوه‌ی ده‌غل و دان و خۆراکی مرقفه، یان له‌ گۆرانی (شه‌وبه‌رات)، وا له‌مندال ده‌کات بیربکاته‌وه (شه‌وبه‌رات) چیه؟ کامه شه‌وه؟ بۆچی ده‌وتریت؟...، بۆیه ئه‌م به‌ره‌مانه ده‌چنه‌ خانه‌ی گۆرانی فۆلکلۆری مندالان، به‌لام راسته‌وخۆ به‌شیک نین له‌ ئه‌ده‌بی مندالان، چونکه زۆرجار هۆنراوه‌کانیان نه‌شیاون بۆ مندالان، یان ده‌توانین بڵین: ره‌چاوی لایه‌نی په‌روه‌رده‌یی مندالان نه‌کراوه له‌ ده‌ره‌وه‌ی ناوه‌نده په‌روه‌رده‌یه‌کان هاتونه‌ته ناو جیهانی مندالان.

2-3 سرود و گۆرانی مندالان له‌ ئه‌ده‌بی نوسراودا.

ده‌رکه‌وتن و سه‌ره‌هه‌لدانی ئه‌م قۆناغه ده‌گه‌رێته‌وه بۆ سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیسته‌م، ئه‌ویش له‌ژێر کاریگه‌ری ئه‌و گۆرانکاریانه‌ی له‌ روی سیاسی، کۆمه‌لایه‌تی، رۆشنی، ئابوری و چه‌ندین لایه‌نی تر هاته‌کایه‌وه، لێره‌دا به‌پێوستی ده‌زانین که‌میک تیشک بخه‌ینه‌ سه‌ر ئه‌و هۆکارانه‌ی که بونه‌ته هۆی سه‌ره‌هه‌لدانی قۆناغی نوێ له‌ ئه‌ده‌بی کوردیدا و له‌وێشه‌وه سه‌ره‌هه‌لدانی سرودی نه‌ته‌وه‌یی به‌گشتی و سرودو گۆرانی مندالان له‌ چوارچۆیه‌ی ئه‌ده‌بی کوردیدا.

یه‌کێک له‌و هۆکارانه‌ی که کاریگه‌رییه‌کی ته‌واوی له‌سه‌ر نوێکردنه‌وه‌ی شیعرو ئه‌ده‌بیاتی کوردیدا هه‌بو، ئه‌و شاعیرو ئه‌دیبانه‌ بون که که‌وتبونه‌ ژێر کاریگه‌ری ئه‌ده‌بیاتی تورکی، جا چ ئه‌وانه‌ی خۆیان سه‌ردانی تورکیایان کردبو چ ئه‌وانه‌ی شاره‌زایان له‌ ئه‌ده‌بی تورکیدا هه‌بو، زیوه‌رو پیره‌مێرد یه‌کێک بون له‌و شاعیرانه‌ی سه‌ردانی تورکیایان کردوه و ئه‌و ئه‌زمونه‌ی له‌وێ به‌ده‌ستیان هێناوه، له‌ خزمه‌ت ئه‌ده‌بی کوردیدا به‌کاریان هێناوه‌ته‌وه، بۆ نمونه: شیعری مندالانیا نوسیوه‌و له‌سه‌ر ئاوازی تورکی و عه‌ره‌بی کردویان به‌ سرودو گۆرانی بۆ مندالان، (د. فه‌ره‌اد پیربāl) له‌م باره‌وه ده‌لێت: ((سرود له‌ قۆناغی یه‌که‌می سه‌ره‌هه‌لدانیدا وه‌ک لاساییکردنه‌وه‌ی سروده‌ی تورکییه‌کانی سه‌رده‌می عوسمانی هاته‌ئارا، چونکه بۆنمونه قوتابخانه‌ی روشدییه‌ی عه‌سکه‌ری له‌ سلێمانی تاسه‌ره‌تای سالانی بیسته‌کانیش هه‌مو به‌یانیا ن سرودی تورکیان ده‌خوێنده‌وه، ئیدی شاعیرانی کوردی ئه‌و سه‌رده‌مه له‌ ئه‌ده‌بی تورکی و نه‌ریقی عوسمانیه‌ی کانه‌وه‌ فێری سرود بون، به‌تایبه‌تی عبدالله زیوه‌ر که یه‌کێکه له‌و شاعیرانه‌ی ده‌سپێشخه‌ر بوه له‌ داھێنان و په‌ره‌پێدانی سرودا)). (پیربāl، 2005: 87)، هه‌روه‌ها (د. هیمداد حوسێن)یش سه‌باره‌ت به‌م قۆناغه ده‌لێت: ((دوا به‌دوای جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی، سه‌ره‌تاو خالی وه‌رچه‌رخان به‌ره‌و قۆناغی نوێ له‌ شیعری کوردیدا ده‌ستی پێکرد، ئه‌مه‌ش له‌رێگه‌ی خوێندنه‌وه‌ی ئه‌ده‌بیاتی تازهی تورکه‌وه، که ئه‌وانیش له‌و رۆژگارهدا به‌هۆی کاریگه‌ری رێبازه ئه‌ده‌بییه‌کانی رۆژئاوا له‌ هه‌ولێ نوێبونه‌وه و تازه‌کردنه‌وه‌دا بون)). (حوسێن، 2020: 422)

یه‌کێکی تر له‌و هۆکارانه‌ی که کاریگه‌ری له‌سه‌ر سه‌ره‌هه‌لدانی سروددا هه‌بو، کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌ بو به‌روی مندالان و قوتابیاند، له‌به‌رئه‌وه‌ی قوتابخانه‌ باشترین ژینگه‌یه‌ بۆ گه‌شه‌کردن و وتنه‌وه‌ی سرود بۆ مندالان، هه‌روه‌ها یه‌کێک له‌ خاسیه‌ته‌کانی سرود ئه‌وه‌یه که زیاتر به‌ کۆمه‌ل ده‌وتریت، قوتابخانه‌ش شوێنی کۆبونه‌وه‌ی قوتابییان و مندالانه، جا لێره‌دا ئه‌گه‌ر سروده‌ که له‌لایه‌ن مامۆستایانه‌وه‌ نوسرابێت، یان ئاماده‌کرا بێت، ئه‌وا قوتابخانه‌ ده‌بێته ئه‌و شوێنه‌ی که سرود تێیدا له‌دایک ده‌بێت و گه‌شه‌ ده‌کات، زیوه‌رو بێکه‌س له‌ نمونه‌ی ئه‌و شاعیرانه‌ که مامۆستا بون و سرودیان بۆ قوتابییان داناوه، (حه‌مه‌که‌ریم هه‌ورامی) ده‌لێت: ((ئیدی بۆ دلخۆشکردنی قوتابییان و چاندنی گیانی هونه‌ری و

تاراددەيە كىش بۇ يادكردنەوھى بۆنەكان و گوزەراندى كات لە قوتابخانەكاندا بەسەردەستى ھەندى لە مامۆستاكاندا لە ناوچەى سەلمانى سەرد پەرى سەند، ئەو شىعرو ھەلبەستە ناسكانە كە بۆ سەرد دەستيان دەدا مامۆستاكان خۆيان ئاوازيان بۆ دادەنان و بىلاويان دەكردنەوھى)). (ھەورامى، 2005: 179).

ئەم دو ھۆكارەى سەردەوھى كاريگەرەيە كى راستەوخۆيان لەسەر سەرھەلدى سەردو گۆرانى مىندالان لە ئەدەبى كوردىدا ھەبو، جگە لەم دو ھۆكارە، چەند ھۆكارىكى تەرىش ھەبون كە بە شىوہە كى ناراستەوخۆ كاريگەرەيان ھەبو لەسەر ئەم قۇناغە نوپەى ئەدەبى كوردى، لەوانە: ئەو گۆرانكارەيە سەيسەيانەى كە لە كوردستان و دەوروپەيدا روياندا، دروستبونی چەندىن كۆمەلەو رۆيخراوى سەيسى و نەتەوہى، ھەلگىرساندى شۆرىش و راپەرىنە كوردىيەكان، دەرجونی يەكەمىن رۆژنامەى كوردى و دواتر رۆژنامەو گۆفارەكانى ترو دروستبونی ھەستى نەتەوايەتى و نىشتەمانى لە دواى نەمانى دەولەتى عوسمانى. (ھوسەين، 2020، 423).

لێرەدا سەرد جگە لە چوارچۆپە ئايىنەكەى، زياترو بەھىزتر لە چوارچۆپەى بابەتە نەتەوہى و نىشتەمانىيەكان خۆى دەبىنەتەوہو لەوئىشەوھە لەرێگەى قوتابخانەكانەوھە خۆى دەخىزىنەتە ناو جىھانى مىندالانى كورد، ئەمەش لە سەرد دەستى ئەو مامۆستاينەى لە سەردەتادا لە قوتابخانەكان وانەيان بە قوتابىيانى كورد دەوتەوہو لە ھەمانكاتدا شاعىرو نوسەرىش بون، ياخود بەشىوہەك لە شىوہەكان شارەزاينان لە ئەدەبى كوردى و ئەدەبى ولاتانى دەوروپەى ھەبوھە لەوئىشەوھە ئەم ئەزمونەيان گواستۆتەوھە بۆ ناو بوارى ئەدەب و ھونەرى كوردى.

(د. نەوزاد عەلى ئەحمەد) ئەم قۇناغەى ئەدەبى مىندالانى بە قۇناغى سەرد ناوبردوھە، ((چونكە ئەو شىعەرەى بۆ مىندالان دادەنران پىشەكى بىرى ئەوھى لى دەكرایەوھە كە بەشىوہەى سەرد لە قوتابخانەكان قوتابىيان بىانلەنەوھە، ھەروھە زۆرجار واكەوتۆتەوھە گەورەكانىش سەردەكانيان لەبەردەركرد و دەيانوتەوھە)). (ئەحمەد، 2007: 20)، ھەروھە يەكەك لە خاسىيەتەكانى سەردى نەتەوہى كوردى لە سەردەتاي سەرھەلدىندا ئەوھەبو كە زۆرىيەى سەردەكان، چ ئەوانەى بۆ مىندالان نوسران، يان ئەوانەى بۆ گەوران نوسران، وەكو يەك بەناو جىھانى ھەردو چىنەكەدا بىلاويۆتەوھە پىشەوازی لىكرائە، (ھەمەكەرىم ھەورامى) لەمبارەوھە دەلەيت: ((ھەر ئەو سەردانە كە لە سەردەتاي سەرھەلدىنى سەردەوھە سەريانەلدا، لەبەر پەسەنايەتى و كاريگەرەيان و ھامسازيان لەگەل ھەست و سۆزى خەلكدا پىكرا وەكو يەك ھۆشى گەورەو بچوكى دەبزواندو دەرونيانى دەھىنايە جۆش و خرۆش، ئەگەر بۆ گەوران بوپ مىندالانىش وەك ئەوان سوديان لى وەردەگرت، يان ئەگەر بۆ مىندالان دانراپ گەورەكەسانىش ئارەزووى بىستن و گوتنەوھەيان بۆ كراوہتەوھە، لە بۆنەكانىشدا ئاھەنگيان پىگىراون و تاسەو تىنوى خۆيان پى شكاندون)). (ھەورامى، 2007: 134).

(رەفيق حىلمى) لە ياداشتەكانى خۆيدا لەبارەى ھەلكردى ئالاي كوردستانەوھە دەلەيت: ((ئەندامانى مەجلىسى-مىللى لەناوھەراستى ھەوشى مەزگەوت لەجىي ھەوزەكەى ئىمىرۆدا بەرىزەوھە لەسەر كورسى دانىشتبون، قوتابيانى مەكتەبەكان لەبەردەمى ئەوانا رىزيان بەستبو، بە ئاوازيكى شىرىنى دلفەين كچ و كور پىكەوھە گۆرانى مىللىان ئەخوئىد، ... ئىنجا لەگەل گۆرانى تايبەتى قوتابيان و دەنگى مۆزىقەى عەسكەر ئالاي كوردستانى بەرپىز و رەدەورە بەرز بۆوھە ھەلكر)) (حىلمى، 2003: 320)، ئەوھى لەم ياداشتەى رەفيق حىلمىيەوھە بۆمان دەردەكەوئە ئەوھە كە لە سالى (1922)ز، گۆرانى تايبەت بە قوتابىيان ھەبوھە گوتراوھە، ھەرچەندە ئامازە بەوھە نەكراوھە كە ئەم گۆرانىيە كامە گۆرانى بوھە بە چ ئاوازيك گوتراوھەكى دىناوھە، بەلام لە بەشىكى دىكەى ياداشتەكانىدا لەبارەى پىشەوازيكردن لە گەرانەوھەى شىخ مەحمودى نەمر

باس لەو بارودۆخەى بەر لە گەڕانەوهى شىخ مەحمود دەکات و دەئیت: ((هەندى لە زابته کوردەکان لەم ماوهى چاوه‌روانىیه‌دا لەناو خەلق و بەتایبەتى لەناو لاوه‌کانا هەستىكى بەتىنى قەومى و نىشتمانىيان بۆلاوکردهوه، ئىمه‌ش دەستهى مامۆستاگان و لەناو خۆمان و قوتابىیه‌کانا چىمان پێکرا کردمان.. (گۆرانى بەپیره‌وه چون = نەشیدی ئىستىقبال) لەلايه‌ن مامۆستای بەرپێزو نىشتمانپەرور (مامۆستا زێور) هوه پێکخراو فێرى دەستهى گۆرانى قوتابىیه‌ دەنگ خۆشه‌کان کرا، هه‌شتا شىخ مەحمود لە بەغدا بو که ئەم گۆرانىیه‌ جارجاره‌ لە ناوچه‌کەى بەرده‌مى دەبۆو قوتابخانه‌کەى نمونه‌ى سه‌عاده‌ت ئەيانخوێندەوه، هه‌چ جارێ نەبو فرمێسكى شادى بەچاوى زابته‌کان و لاوه‌کانا نەهێنێته‌ خواره‌وه)) (حىلمى، 2003: 324)؛ مامۆستا (عەبدولواحید ئیدریس شەریف) یش لە ماستەر نامە کەیدا ئەم سرودەى (نەشیدی ئىستىقبال)ى بە یەكەم سرودى کوردی لە سلێمانیدا داناه. (شەریف، 2008: 28)، بەلام ئەوهى جێ سەرنجە نە لە دیوانە کەى زێوردا، نە لە هه‌چ سەرچاوه‌یه‌کى تر ده‌ق ئەم سروده‌ و شێوازی وتنى ئەم سروده‌مان ده‌ست نەکه‌وتوه، بۆیه ناتوانین بىسه‌لمێنین که ئەمه‌ یه‌كەم سرودى کوردیه‌، یاخود یه‌كەم سرودى قوتابىیه‌، هه‌روه‌ها (حه‌مه‌ که‌رىم هه‌ورامى) پێیوايه: لە سیه‌کەى سەده‌ى رابردو سرود بە مانای ئاواز و گۆرانى نىشتمانى لە قوتابخانه‌دا بۆ یه‌كەمجار له‌سه‌ر ده‌ستى زێور به‌م به‌یتانه‌ى خواره‌وه سهریه‌ئدا..

وه‌ته‌نى من کوردستانه‌ یادگارى ئەجدادمانه‌

به‌هه‌شتى روى سه‌ر زه‌مینه‌ خاکی پاکی کوردستانه‌ (هه‌ورامى، 2007: 130).

بەلام ئەوهى ئیمه‌ ده‌ستمان که‌وتوه و پیمان وایه‌ به‌ یه‌كەم سرودى کوردی داده‌نرێت، ده‌ق سرودى (ئەى وه‌ته‌ن چه‌ند خۆشه‌وىستى) زێوره‌، که‌ لە ساڵى (1922) نوسىویه‌تى و له‌سه‌ر وه‌زنى (نحن لم نخلق) ى عه‌ره‌بىیه‌وه وتراوه، ئەویش به‌م به‌لگانه‌ى خواره‌وه:

1- له‌ دیوانه‌کەى زێوردا ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه‌ که‌ مامۆستا زێور ئەم شیعره‌ى ساڵى 1922ى ز گوتوه. (زێور، 2003: 173)

2- له‌ ساڵى 1925ى ز نامىکه‌یه‌ک به‌ ناوى (گۆرانى کوردی)، له‌سه‌ر ئەرکى مه‌ته‌سه‌ریف و موفه‌تیشى. ئیدارى له‌ چاپ دراوه، له‌ لاپه‌ره‌ (6)دا ئەم شیعره‌ نوسراوه‌ و ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه‌ که‌ له‌سه‌ر وه‌زنى (نحن لم نخلق) گوتراوه، (به‌بێ ناو، 1924: 6).

3- به‌ هه‌مان شێوه‌ له‌ کتێبى (گۆرانى) له‌ نوسىنى کوردی و مه‌ریوانى، ئەم شیعره‌ وه‌کو گۆرانى نوسراوه‌ و ئاماژه‌ به‌وه‌ کراوه‌ که‌ له‌سه‌ر وه‌زنى (نحن لم نخلق) وتراوه.

ئەى وه‌ته‌ن چه‌ند خۆشه‌وىستى رۆحى شیرینی منى

مه‌ززه‌ه‌ى توخمى نىشات و باعيسى ژینى منى

بێت و گهر من کۆهکه‌ن بم وه‌صلی شیرینم بێ

تیشه‌بێ نادهم له‌ به‌ردت تۆی که‌ شیرینی منى (مه‌ریوانى، 1932: 10)

4- لەنامىلىكەى (سرودى كوردى بۇ قوتابيان) وه كو سرود ئامازەى پىكراره و هەندىك دەستكارى ھۆنراوھەكەى كراوھ، بۆئەوھى لەسەر زارى منداڵان ئاسان بىت، (خەزەندەر، 1959: 36).

5- لەبەرئەوھى زىوهر خۆى مامۇستا بوھ و زۆربەى ئەو شىعرانەى بۇ سرود نوسىويەتى بۇ قوتابىيانى قوتابخانە بوھ، بۆيە ئەم سرودە تىكەل بە دىناى قوتابىيان و منداڵان بوھ و ئەمانىش لەبەريان كوردوھ و وتويانەتەوھ.

كەواتە لىرەوھ بۆمان دەردەكەوئىت لە سالى (1922) يەكەم سرود بۇ قوتابىيان نوسراوھ، ھەرەوھە زىوهر (1875-1948) ز يەكەم شاعىر بوھ سرودى بۇ قوتابىيان داناوھ، ئەگەر سەيرىكى شىعرەكە بكەين، شىعرەكە (7) بەيتە و بۇ منداڵان ئاسان نىيە، لەسەر كىشى—عەروزی عەرەبى نوسراوھ و زۆر وشەى قورسى تىدايە كە واتاكەى بۇ منداڵان زەحمەتە، بەلام لەبەر ئەوھى كىشەى خاك، نەتەوھ، زمان و نىشتمان كىشەى ھەمو چىنەكانى كۆمەلگەى كوردى بوھ و بەو ھۆيەشەوھ كارىگەرى كوردوھتە سەر منداڵ و نەيتوانىوھ لە قۇناغى منداڵى خۆيدا وەكو منداڵىكى ئاساي گوزارشت لە ھەست و داخوازىيەكانى خۆى بكات، بەم ھۆيەشەوھ بە ناچارى ئەو سرود و گۆرانىيە نىشتىمانىيانەى كە دەگوتران، منداڵانىش وەك گەورەكەسان ھەستى نىشتىمانىيان تىكەل بە ھەستى نىشتىمانى گەوران كوردوھ و ئەم سرودانەيان وەرگرتون، بۆيە بمانەوئىت يا نەمانەوئىت، ئەم سرودانە چۆنەتە نىو دىناى منداڵان و كارىگەرى خۆيان جىھىشتوھ.

لە دواى زىوهر چەندىن شاعىرى دىكەيش سرودو گۆرانىيان بۇ منداڵان نوسىوھو پەرەيان پى داوھ، لەوانە: بىكەس، دىلدار، پىرەمىرد، گۆران، بەختىار زىوهر و تا دەگاتە سالىنى شەستەكان كە لەوئىوھ قۇناغىكى دىكە لە سرودو گۆرانى منداڵان دەستپىدەكات و چەندىن شاعىرى دى دەستيانكرد بە دانانى سرود و گۆرانى بۇ منداڵان و تا سالىنى (1991) ز بەردەوام دەبىت، لىرەدا بە كورتى لە بارەيانەوھ دەدوئىن.

يەكەم شاعىر كە سرودى بۇ منداڵان نوسىوھ زىوهرە (1875-1948) ز، ئەگەر سەيرىكى دىوانەكەى زىوهر بكەين، دەبىنەن لە بەشى سرودو گۆرانىيە نىشتىمانىيەكان، چەندىن سرودو گۆرانى منداڵانى تىدايە، بۇ نمونە ئەم سرودەى زىوهر لە دىوانەكەى زىوهردا بە گۆرانى (وہتەنى من كوردستانە) ھاتوھ، ئاوازەكەى لەسەر كىشى (طونە نەھرى) وەرگىراوھ.

وہتەنى من كوردستانە، يادگارى ئەجدادمانە

بەھەشتى روى سەرزەمىنە، خاكى پاكى كوردستانە

با ھەمومان وەك برا بىن رەفىقى دىن و دىنا بىن

با لە وەحشەت تەوھللا بىن نۆبەتى عىلم و عىرفانە

كورد مىللەتتىكى ناسراوھ، لە مەعارىف بەجى ماوھ

رۆژى سەعى و تىكۆشىنە، بۆ ئەو كەسەى كورد زمانە

كورد مىللەتتىكى قەدىمە، ساحىبى تەبىى سەلىمە

شاھىدى ئەم موددەعايە، (صەلاحەددىن)ى سولتانە (زىوهر، 2003: 174)

ئەم سرودە، یان گۆرانییە، زۆر درێژ نییە منداڵ لێی ییزار بێت، هەم کێش و ئاوازه‌که‌شی تا رادده‌یه‌ك بۆ منداڵانی تەمەن هەشت ساڵان بەرەوسەرەووە گونجاو و چێژ بە منداڵان دەبەخشێت، گەرچی هەندێك وشە تێدا یە لە ئاستی تێگە‌یشتنی منداڵانی بچوکدا نییە، وەکو وشەکانی (ئەجداد، وەحشەت، تەوێلا، عێرفان، مەعاریف، تەبەعی سەلیم، موددەعا)، بە‌لام هێشتا دەتوانین بە هەولێکی کاریگەر و گە‌رنگی دابنێین بۆ سرود و گۆرانی منداڵان لەو سە‌رده‌مە‌ی خۆیدا.

جگە لەمانە زیوهر چە‌ندین سرود و گۆرانی دیکە‌ی نوسیووە وە‌کو: (ئە‌ی کوردینە، تادە‌ست لە‌مل هیوا نە‌که‌م، وا وە‌تە‌ن خە‌ملیووە وە‌ك گۆل، فە‌خرە بۆ ئێ‌مه کوردستان، کوردستان وە‌تە‌نمانە، بۆ‌لبۆل بە‌نە‌غمە، ئێ‌مه کە منداڵ و نە‌وجوانین، ئە‌ساسی ئە‌م مە‌درە‌سە‌یە، ئە‌ی شاگردانی وە‌تە‌ن، ئێ‌مه). (زێوهر، 2003: 171-180).

ئە‌م سرود و گۆرانییە‌ی زێوهر بۆ منداڵانی سە‌روێ هە‌شت ساڵ گونجاو، لە دیوانە‌که‌یدا ئاماژە بە‌ کێشی- سرود و گۆرانییە‌کان کراوە، ئە‌و‌ه‌ی جێی سە‌رنجە ئاواز و کێشی- زۆربە‌ی سرود و گۆرانییە‌کان لە سرود و گۆرانی تورکی و فارسی و عەرە‌بی وەر‌گیراون، لە دیوانە‌که‌دا چە‌ندین شیعری منداڵان و قوتابییان هە‌ن، کە بۆ منداڵانی خوار تە‌مە‌ن هە‌شت ساڵانی‌ش دە‌گونجێن و خراو‌نە‌تە‌ خانە‌ی سرود و گۆرانییە‌و، بە‌لام ئاماژە بە‌و نە‌کراوە ئە‌م شیعرا‌نە بە‌ چ کێش و ئاوا‌زێ‌که‌و و تراون، لە‌بەر ئە‌و‌ه‌ی شیعەر بە‌ ئاواز و وت‌ن نابێت بە‌ سرود یان گۆرانی، بۆ‌یه ئێ‌مه‌ش لێ‌رە‌دا ئاماژە‌مان پێ‌ نە‌کردون.

پیرە‌مێ‌رد (1867-1950ز) زاناو بو‌یژی گە‌ورە‌مان، بە‌هۆ‌ی ئە‌و ئە‌زمونە‌ی کە لە ولاتی تورکیا وەر‌گیرتووە، لە دیوانە‌که‌یدا چە‌ند سرود و گۆرانییە‌کی جوان و رازاو‌ه‌ی پێ‌شکە‌ش بە‌ منداڵان و قوتابییان و نە‌وجە‌وانانی کورد کردووە، ئا‌ه‌نگ و ئاوا‌زی ئە‌م سرود و گۆرانییە‌نە‌ش تورکی و عەرە‌بی بون ((پیرە‌مێ‌رد لە‌و سە‌رده‌مە‌دا کە لە تورکیا بوە، ئە‌و سرود و گۆرانی و هە‌لبە‌ستە‌نە‌ی کە لە دە‌می مامۆ‌ستایان و قوتابی و رۆ‌شن‌بە‌رانی ئە‌وسای تورکیا یا بە‌ گۆرانی یا خود بە‌هۆ‌ی گۆ‌فارو رۆ‌ژنامە‌کانە‌و ئە‌خوێ‌ندە‌و. ئە‌مانە هە‌م‌و‌ی کاری تێ‌ کردبو، کە گە‌را‌یه‌و بە‌ کوردستان، هێشتا هە‌وای ئە‌و سرودە نیش‌تمان‌ییانە لە‌ کە‌للە‌یدا مابو)) (هاوار، 2007: 322). (تازە‌ گۆ‌لی چیمە‌نین) یە‌کێ‌که لە‌و گۆرانییە‌نە‌ی بۆ منداڵانی قوتاب‌خانه‌ی نوسیووە کە دە‌لێ‌ت:

تازە‌ گۆ‌لی چیمە‌نین

بە‌رخە‌ کۆ‌رپە‌ی وە‌تە‌نین

ئێ‌مه کە دە‌ستە‌ی کچین

هە‌مو بۆ مە‌کتە‌ب ئە‌چین (هاوار، 2007: 331).

لە‌ کتێ‌بی (گۆرانی) نوسی‌نی کوردی مە‌ریوانی، ئاماژە بە‌و نە‌کراوە کە ئە‌م گۆرانییە لە‌ سەر ئاوا‌زی (یاب‌نی الع‌راق) و تراو‌ه‌ (مە‌ریوانی، 1932: 61)

هۆ‌نراو‌ه‌ی گۆرانییە‌کە هە‌شت دێ‌رە‌و کێ‌شێ‌کی سو‌کی هە‌یه‌و لە‌بەر‌کردنی بۆ منداڵان ئاسانە، ناو‌ه‌رۆ‌که‌که‌شی گونجاو بۆ منداڵ و با‌سی گە‌رنگی قوتاب‌خانه‌ دە‌کات و هانی منداڵان دە‌دات کە رۆ‌ له‌ خوێ‌ندن و خوێ‌ندە‌واری بکە‌ن.

پىرەمىرد جگە لەمە چەند سرودو گۆرانييە كى دىكەى نوسىيوە لەوانە: (سرود بۆ قوتابى منال، سرود بۆ نەوجەوانان، گۆراني سىپۆرت، گۆراني بەهار، گۆراني نەسرین، سرودى نەورۆز) (هاوار، 2007: 321).

هەندىك لەم سرودو گۆرانييە بۆ گەوران نوسراون و ئەوانىش گوتويانە، بەلام مندا لانىش وتويانە و چىژيان لى وەرگرتو، وەكو (گۆراني بەهار) و سرودى (نەورۆز).

فايەق بىكەس (1905-1948ز)ى شاعىرىش بەهەمان شىوەى زىوەر و پىرەمىرد شىعەرى بۆ مندا لان نوسىيوە و دەستىكى بىلەى لەم ھونەرەدا ھەبو، (مەحمود خەزەندار) لە نامىلكەى (سرودى كوردى بۆ قوتابيان) ئەم سى ھۆنراو ھەى زىوەرەى لە كىتەبە كەدا وەك سرود نوسىيوە: (خوايە وەتەن ئاواكەى، شاخى رەنگاو رەنگى گۆيژە، ئەى دىلێران) (خەزەندار، 1959: 17-39)، بەلام (نورى عەلى ئەمىن) جگە لەم سى ھۆنراو ھەى (گۆراني سىپۆرت) ىشى لە كىتەبە كەيدا وەك سرود بۆ قوتابيان نوسىيوە. (ئەمىن، 11960: 20-23)

لەپال ئەم شاعىرانەى سەرەو ھەدا چەند شاعىرىكى ترىش دەستيان لە دانانى سرودو گۆراني بۆ مندا لاندا ھەبو، بۆ نمونە: بەختيار زىوەر بە سرودەكانى (چەند شىرىنە لام، براينە لە خەو ھەلسەن، شاخى رەنگاو رەنگى گۆيژە، پىرە مەگرون)، عەبدولواھىد نورى بە سرودەكانى (ئىمە كە لاوین، ئەى وەتەنى كوردى عەزىز، وریابونەو، ئەى فەجرى جوان، كورگەل وەرن)، رەمىزى قەزاز بە سرودەكانى (بگەرێن گۆراني بلىن، يارىم بۆ بكە)، ئەحمەد دىزار بە سرودەكانى (براگەل بخوین، يەكێتى و زانست)، شەو كەت ھۆشيار بە سرودى (قوتابيان، ئاشتى)، پاشان گۆران و دىدار و چەندىن شاعىرى ترىش رۆلێان ھەبو لە دانانى ھۆنراو ھەى سرود و گۆراني مندا لان، ئەو ھەى جى تىرامان و لى وردبونەو ھەى ئەو ھەى، كە زۆرىك لەم سرودو گۆرانييە بۆ گەرەكەسان نوسراون، ياخود بۆ روداو سەردەمىكى ديارىكراو نوسراون، بەلام چونەتە ناو جىھانى مندا لان و ئەوانىش بەشى خۆيان لى وەرگرتو و چىژيان لى بىنىو، ھەر ئەمەش ھۆكارىك بوە بۆ چاندنى ھەستى نىشتمانى و نەتەوايەتى لە دل و دەرونى قوتابىياندا، ھەر ھەى زۆرىەى ئاوازی گۆراني و سرودەكان لە گۆراني و سرودى نەتەو ھەى كانى دراوسى كوردەو ھەى وەرگىراون، بەلام لە ناو ھەستى سالىنى پەنجاكەو ھەى سرودو گۆراني مندا لان زياتر خۆى لە سرودو گۆراني گەوران جيا كەردەو ھەى چەندىن شاعىرو ئاوازدانەرى كورد رۆلێان لەم گۆرانيكارىيەدا ھەبو، ھەر ھەى دامەزراندنى چەندىن گروپى موزىكى كوردى و كەردنەو ھەى خولى فېرېونى موزىك لە شارە كوردىيەكان و دروستبونى گروپى موزىكى مندا لان و چەندىن ھۆكارى دى وای كەرد سرودو گۆراني مندا لان ھاوشانى سرودو گۆراني گەوران بچىتە قوناغىكى نوو ھەى سەرەو ھەى خۆى وەرگرتى و خۆى نوو بكاتەو ھەى.

ئەنجامەكان

دواى ئەو ھەى لایەنە تىۆرى و پراكىكىيەكانى ئەو بابەتەمان خستەرو، گەشتىنە ئەو ئەنجامەنى خوارەو ھەى:

1- سرود دەكرىت بە دو بەشەو ھەى، بەشەكىيان ئەو سرودانەن كە لە ئاتەشگەو پەرسىگەكاندا سەريانەلدا و لەویش دەوتران، بەشەكىشىيان ئەو سرودانەن كە لە ئەدەبى نوو كوردیدا سەريانەلداو لە چوارچىو ھەى نەتەوايەتى، نىشتمانى و سىياسى خۆيان دەبىنىيەو ھەى.

- 2- گۆرانی فۆلکلۆری منداڵان، میژویه کی کۆنی هه‌یه‌و له‌دوای سه‌ره‌هه‌لانی سرود و گۆرانی منداڵانیش، نوسه‌ران و شاعیران سودیان له‌م فۆلکلۆره‌ ده‌وله‌مه‌نده‌ی منداڵان بینویه.
- 3- سرودو گۆرانی منداڵان له‌ ئه‌ده‌بی نوسراودا له‌ بیسته‌کانی سه‌ده‌ی بیسته‌م، له‌ گه‌ل کردنه‌وه‌ی قوتابخانه‌ بۆ منداڵان سه‌ریه‌لدا.
- 4- یه‌که‌م شاعیر که‌ سرودو گۆرانی بۆ منداڵان نویوه (زێهر)ی شاعیرو مامۆستایه.
- 5- یه‌که‌م سرود که‌ بۆ قوتابیان نوسراوه‌ له‌ سالی (1922)، سرودی (ئه‌ی وه‌ته‌ن چه‌ند خۆشه‌ویستی) زێهره.
- 6- له‌ سه‌ره‌تای سه‌ره‌هه‌لانی سرودو گۆرانی منداڵان، زیاتر سود له‌ ئاوازی تورکی و عه‌ره‌بی و فارسی وه‌رگیراوه‌ بۆ سرودو گۆرانی منداڵان.
- 7- زۆرجار سروده‌کان بۆ گه‌وران نوسران، به‌لام به‌هۆی ئه‌و سه‌مه‌سه‌ت و هه‌سته‌ نه‌ته‌وه‌یییه‌ی له‌ ناخی منداڵاندا هه‌بوه‌، ئه‌م سرودانه‌ چونه‌ته‌ ناو جیهانی منداڵان و ئه‌وانیش چیژیان لێ وه‌رگرتون، هه‌ندیک جاریش به‌پێچه‌وانه‌ بوه‌.

لیستی سه‌رچاوه‌کان

- ئاگرین، عه‌بدوڵلا، 2012، سه‌مه‌سه‌ت ئه‌فراندنی له‌ سرودی کوردیدا خولقاندوه، گۆفاری زانستی مرۆفایه‌تی زانکۆی سه‌لاحه‌دین، ژماره (55).
- ئه‌حمه‌د، نه‌وزاد عه‌لی، 2007، منداڵ و ئه‌ده‌ب، چاپی ئه‌لیکترۆنی.
- ئه‌مین، نوری عه‌لی، 1960، سرود بۆ قوتابیان، سلیمانی، چاپخانه‌ی کامه‌ران.
- باقی، محه‌مه‌د حه‌مه‌، 2002، میژوی مۆسیقای کورد، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌.
- به‌ی ناو، 1925، گۆرانی کوردی، سلیمانی چاپخانه‌ی به‌له‌دیه‌.
- پیربالی، فه‌ره‌اد، 2005، شیعری نوێی کوردی، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی ده‌زگای ئاراس.
- جاف، حه‌سه‌ن فه‌همی، 1961 کوردوستان شوێنی گه‌رانه‌وه‌ی ده‌هه‌زار یۆنانی له‌ 401 ی پێش میلاددا، به‌غدا، چاپخانه‌ی مه‌عرف.
- جعفر، حجی، 2005، ستران و یاریی بچوکان، سلیمانی، چاپخانه‌ی شقان.
- جه‌مال، رێنوار، 2007، هه‌ندیک یاری فۆلکلۆری له‌ ناوچه‌ی پشده‌ر، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی ئاراس.
- حوسین، هیمداد، 2020، ئه‌ده‌بی نوێی کوردی، هه‌ولێر، ناوه‌نی ئاوێر.
- حیلمی، ره‌فیع، 2003، یادداشت، سلیمانی، ده‌زگای چاپ و په‌خشی سه‌رده‌م.
- خال، شیخ محه‌مه‌دی، 2005، فه‌ره‌ه‌نگی خال، هه‌ولێر، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده‌،
- خه‌زنه‌دار، مه‌حمود، 1959، سرودی کوردی بۆ قوتابیان، سلیمانی، چاپخانه‌ی ژین.

- رەسول، عیززەدین مستەفا، 1970، ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی، بەغدا، دار الجاحظ.
- زێوەر، مەحمود، 2003، دیوانی زێوەر، هەولێر، چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە.
- شاربازێری، عوسمان، 1972، لیدوانێکی کورت لە مەقام و موسیقای کورد، سلێمانی، چاپخانەی راپهرین.
- شاربازێری، عوسمان، 1985، گەنجینهی گۆرانی کوردی، بەغدا، مطبعة الزمان.
- شوان، رەزا، 2019، چەپکێک لە لای لایە دایکانی کورد، العراق، رؤى للطباعة والنشر.
- شوان، ئیبراهیم، ئەحمەد، 2018، مەلۆی لە ئەدەبی منداڵانی کورد، چاپخانەی هێفی.
- شەریف، عەبدولواحید ئیدریس، 2008، سرود و گۆرانی نیشتمانی و بەرهنگاری، کوردی لە کرمانجی خوارودا (1991-1935)، نامەى ماستەر، زانکۆی کۆیە.
- عومەر، موحسین ئەحمەد، 2012، فەرھەنگی ئەدەبی، سلێمانی، چاپخانەی حەمدی.
- قادر، زیاد رەشاد، شیعری منداڵان لە مێژوی ئەدەبی کوردیدا، هەولێر، دەزگای چاپ و پەخشی نارین.
- کوردی و مەریوانی، 1932، گۆرانی، بەغداد، چاپخانەی ایتم.
- موکری، محەمەد، 1999، گۆرانی یا ترانەهای کوردی، هەولێر، چاپخانەی وەزارەتی رۆشنایی.
- هاوار، محەمەد رەسول، 2007، دیوانی پیرەمێردی نەمر، هەولێر، چاپخانەی شقان.
- هەژار، 1369، هەنابانە بۆرینە، تهران، سروش.
- هەورامی، حەمە کەریم، 2005، ئەدەبی منداڵانی کورد، بەرگی یە کەم، هەولێر چاپخانەی وەزارەتی پەروەردە.
- هەورامی، حەمە کەریم، 2007، ئەدەبی منداڵانی کورد دواى راپهرین، بەرگی دوهم، هەولێر، دەگای ئاراس.
- الکيالى، عبدالوهاب، بدون سنة، موسوعة السياسية.
- وهبة، مجدى & المهندس، كامل، 1984، معجم المصطلحات العربية فى اللغة والادب، لبنان، مكتبة لبنان.